

AGGIORNAMENTO DEI SISTEMI DI CLASSIFICAZIONE E CODIFICA DELLE INFORMAZIONI SANITARIE

*Centro collaboratore italiano dell'OMS per la Famiglia delle classificazioni
internazionali, Direzione centrale salute, disabilità e politiche sociali*

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Da una parte di un
volume
che comprende anche
le procedure (versione
americana di ICD-9 OMS con
procedure PCS)

A modifica italiana di ICD-10
OMS
unicamente
dedicata alle malattie e
ai problemi sanitari
correlati

ICD-10-IM

*ICD-10 Classificazione Statistica
Internazionale delle Malattie e
dei Problemi Sanitari Correlati.
Modifica italiana*



*ICD-10 Classificazione
Statistica Internazionale
delle Malattie e dei
Problemi Sanitari
Correlati, quinta
edizione 2016*

Aggiornamento 2019

*traduzione Regione
Autonoma FVG, CCIOMS*

La modificazione italiana di ICD-10, versione Agosto 2025 è un adattamento **dell'Elenco sistematico della Decima revisione della Classificazione internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati, quinta edizione 2016, Aggiornamento 2019 comprensivo della codifica della malattia da SARS-COV-2**, nella traduzione italiana realizzata dal Centro collaboratore italiano dell'OMS per la Famiglia delle classificazioni internazionali (Direzione Centrale Salute Politiche sociali e Disabilità, Regione Autonoma FVG).

Struttura di ICD-10 e caratteristiche di ICD-10-IM

ICD-10 OMS 2019 è formato da tre volumi distinti

- Volume 1: Elenco sistematico
 - Volume 2: Manuale delle istruzioni
 - Volume 3: Indice alfabetico
- I tre volumi sono disponibili su Portale italiano delle classificazioni sanitarie in formato PDF scaricabile.
L'elenco delle categorie (volume 1) è navigabile online.
E' necessario essere registrati al Portale.
- E' stato modificato **il solo elenco delle categorie con inclusioni ed esclusioni comprese nel Volume 1 di ICD-10 OMS 2019** lavorando esclusivamente al **massimo livello di dettaglio, senza alterare l'albero gerarchico** di ICD-10 OMS 2019.
 - Le categorie aggiunte sono identificate come **“peculiarità IM”**.
 - I volumi 2 e 3 di ICD-10 OMS sono per il momento **necessari** per l'uso pratico dell'elenco sistematico modificato.

Criteri di modifica di ICD-10 OMS

Mantenimento standard internazionale

ICD-10 OMS Aggiornamento 2019
inclusivo della codifica COVID-19
integralmente conservato.

Economia delle Modifiche

Peculiarità introdotte solo se
necessarie per la codifica DRG.

Compatibilità DRG

Riutilizzo del grouper basato su ICD-9-CM.

Rilevanza Statistica

Evitate modifiche per casi che nell'analisi
della base dati SDO 2022-2023
sono stati usati molto raramente.

Elenco sistematico ICD-10-IM, versione Agosto 2025, in sintesi

Tipo	Numerosità
Capitoli	22
Blocchi	272
Categorie a 3 caratteri	2052, di cui 516 terminali
Sotto categorie a 4 caratteri	9500, di cui 8533 terminali, 44 peculiarità IM (42 terminali)
Sotto categorie a 5 caratteri con modificatore OMS	1492, di cui 1475 terminali
Sotto categorie a 5 caratteri peculiarità IM	2114, di cui 2102 terminali
Sotto categorie a 6 caratteri	113, tutte peculiarità IM, tutte terminali
Categorie totali esclusi capitoli e blocchi	15271, di cui 12739 terminali e un totale di 2271 peculiarità IM

Principali differenze tra ICD-10-IM e ICD-9-CM

Capitolo VII Malattie dell'occhio e degli annessi oculari (H00-H59)
Capitolo VIII Malattie dell'orecchio e dell'apofisi mastoide (H60-H95)
Capitolo XX Cause esterne di morbosità e mortalità (V01-Y98)
Capitolo XXI Fattori influenzanti lo stato di salute e il ricorso ai servizi sanitari (Z00-Z99)
Capitolo XXII Codici per scopi speciali (U00-U85)

ICD-9-CM per tipo di accidente	ICD-10 Capitolo XX, Incidenti (V01-X59) per modalità di trasporto
Accidenti ferroviari	Pedone
Accidenti di traffico da veicoli a motore	Ciclista
Accidenti non di traffico da veicoli motore	Motociclista
	Occupante di auto

- ✓ Cinque nuovi capitoli
- ✓ Sostituzione di setticemia con sepsi
- ✓ Sequela al posto di effetto tardivo
- ✓ Spostamento della gotta (da malattia metabolica cap 3 a cap XIII, Malattie dell'apparato locomotore e del tessuto connettivo)
- ✓ Cambiamento di asse per gli incidenti da trasporto terrestre
- ✓ Cambiamento di asse per i traumi

ICD-9-CM (per tipo di traumatismo)	ICD-10 (per sede corporea)
Tutte le fratture	Tutti i traumi della testa
Tutti i traumi interni	Tutti i traumi del torace
Tutte le lussazioni	Tutti i traumi dell'addome

Focus sul sistema “daga-asterisco” (pp 18-20, Volume 2)

1

ICD-9 ha introdotto un sistema, mantenuto in ICD-10, grazie al quale esistono due codici per formulazioni diagnostiche che contengono informazioni sia su una malattia generalizzata di base, sia su una manifestazione in un organo o sede particolare, che rappresenta di per sé un problema clinico.

2

Il codice **principale** si riferisce alla **patologia di base** ed è **contrassegnato con una daga (†)**; un **codice opzionale aggiuntivo** riferito alla manifestazione è **contrassegnato con un asterisco (*)**.

3

Per ICD la regola è che il codice daga sia il codice principale e che venga sempre utilizzato. **Nella codifica, il codice asterisco non va mai usato da solo. Tuttavia...**

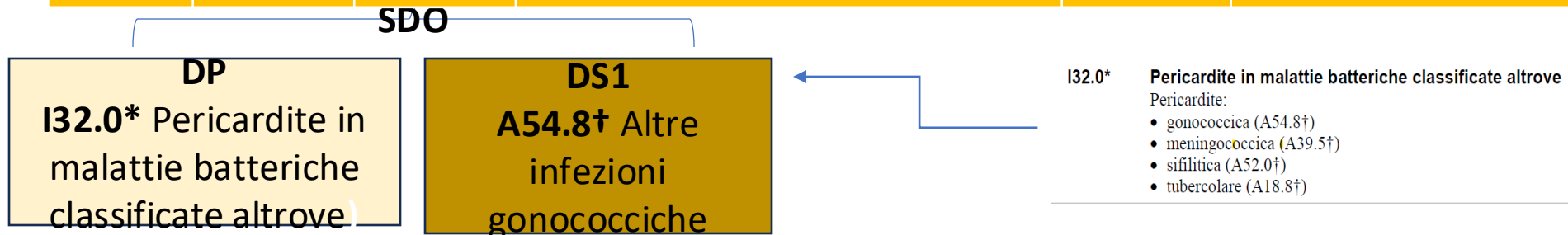
4

Tuttavia, per la codifica della morbosità, **la sequenza daga-asterisco può essere invertita se la manifestazione di una malattia è l'obiettivo principale dell'assistenza sanitaria.**

Esempio di codifica, utilizzando la tabella di transcodifica bidirezionale

Diagnosi: Pericardite gonococcica

MDC	DRG	ICD-9-CM, versione 2007	Titolo ICD-9-CM, versione 2007	ICD-10-IM, versione agosto 2025	Titolo ICD-10-IM, versione agosto 2025
05	144,145	098.83	Pericardite gonococcica	I32.0*	Pericardite in malattie batteriche classificate altrove



In prospettiva

- Sistematizzazione e perfezionamento dei materiali di supporto per l'uso di ICD-10-IM in relazione alla sperimentazione
- Sistematizzazio e perfezionamento di ICD-10-IM
- Linee guida nazionali di codifica della SDO con le nuove classificazioni
- Formazione, uso e analisi della fase di sperimentazione
- Grouper in ICD-10
- **TRADUZIONE IN ITALIANO DI ICD-11 E SUO UTILIZZO NELLA CODIFICA DI MORTALITÀ E MORBOSITÀ**